

## **E** GENERAL BATTERY SAFETY INFORMATION

### **Read and follow operating instructions.**

1. Do not mix old and new batteries.
2. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
3. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
4. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
5. Exhausted batteries are to be removed from the product.
6. The supply terminals are not to be short-circuited.
7. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
8. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
9. Rechargeable batteries are only to be charged by an adult.
10. Dispose of battery(ies) safely.
11. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
12. Batteries should be changed by adults only.

Conforms to ASTM F963 standards.

## **FR** INFORMATIONS DE SÉCURITÉ DE LA BATTERIE GÉNÉRALE

### **Lisez et suivez les instructions d'utilisation.**

1. Ne pas mélanger de piles neuves et usagées.
2. N'utilisez pas à la fois des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium).
3. Seules les piles de type identique ou équivalent comme recommandés doivent être utilisées.
4. Les piles doivent être insérées avec la polarité correcte.
5. Routes les piles doivent être retirées du produit.
6. Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.
7. Non rechargeables ne doivent pas être rechargés.
8. Les accumulateurs doivent être retirés du produit avant d'être rechargés.
9. Les accumulateurs doivent être chargés par un adulte.
10. Jeter les batteries en toute sécurité.
11. Ne pas jeter ce produit dans un incendie. Les piles à l'intérieur peuvent exploser ou couler.
12. Les piles doivent être changées par un adulte.

Conforme aux normes ASTM F963.

## **S** INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL DE LAS BATERÍAS

### **Lea y siga las instrucciones de uso.**

1. No mezcle baterías nuevas y viejas.
2. No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-cinc) o baterías recargables (níquel-cadmio).
3. Únicamente baterías del mismo tipo o equivalente recomendada como se van a utilizar.
4. Las baterías deben ser insertadas con la polaridad correcta.
5. Las baterías agotadas deben ser retiradas del producto.
6. Los terminales de alimentación no deben ser cortocircuitados.
7. Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
8. Las baterías recargables deben ser retiradas a partir del producto antes de ser recargadas.
9. Baterías recargables deben ser cargadas sólo por adultos.
10. Deshágase de la batería(s) de forma segura.
11. No se deshaga de este producto en un incendio. Las baterías ya que podrían explotar o tener fugas.
12. Las baterías deben ser cambiadas por solo adultos.

Cumple con el estándar ASTM F963.

### **E** Battery Requirements:

- 2 x 1.5V AA/LR6/R6 Batteries (included\*)

Included Batteries in Transporter are for demonstration purposes only. They should be replaced upon purchase for optimal performance.

### **FR** Exigences de Batterie:

- 2 x 1.5V AA/LR6/R6 Piles (inclus\*)

Les Batteries incluses dans Transporter sont uniquement à des fins de démonstration. Ils doivent être remplacés lors de l'achat pour des performances optimales.

### **S** Requisitos de la Batería:

- 2 x 1.5V LR6 AA Baterías (incluido\*)

Las Baterías incluidas en Transporter son solo para fines de demostración. Deben reemplazarse al momento de la compra para un rendimiento óptimo.

### **E** Battery Installation:

- Remove screw to lift cover
- Insert 2 x 1.5V AA/LR6/R6 Batteries
- Fasten cover with screw

### **FR** Installation de la Piles:

- Enlever la vis pour lever le couvercle
- Insérer 2 x 1.5V AA/LR6/R6 Piles
- Replacer le couvercle et attacher la vis

### **S** Instalación de Baterías:

- Retire el tornillo para levantar la tapa
- Inserte 2 x 1.5V LR6 AA Baterías
- Fije la tapa con el tornillo

